

Certificat de deces (acta de defunción)

Término	Certificat de deces
Idioma	Rumano (370)
Área Especialidad	Ciencias Sociales (405)
Disciplina	Derecho (513)
Temática	Documentos registrales
Definición del término	Certificat de stare civilă care se eliberează de către serviciul public comunitar local de evidența persoanelor pe baza actului de deces întocmit în registrul de stare civilă corespunzător, la încetarea din viață a persoanei fizice.
Fuente / Autor (del término)	https://legeaz.net/dictionar-juridic/certificat-de-deces
Contexto del término	Legea nr. 119/1996 cu privire la actele de stare civilă. Art. 32. - (1) Întocmirea actului de deces se face la serviciul public comunitar local de evidență a persoanelor sau, după caz, de ofițerul de stare civilă din cadrul primăriei unității administrativ-teritoriale în a cărei rază s-a produs decesul, pe baza certificatului medical constatator al decesului și a declarației verbale făcute de membrii familiei decedatului sau, în lipsa acestora, de una dintre următoarele persoane.
Fuente / Autor (del contexto)	https://lege5.ro/gratuit/gmytmmjqhe/intocmirea-actului-de-deces-lege-119-1996?dp=gyytaojvgqyda
Equivalente en español	acta de defunción

Categoría gramatical	Nominal (221)
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Documento oficial expedido por las autoridades competentes en el Registro Civil, en las que consta el día y la hora de la muerte de una persona física. Este documento es necesario para llevar a cabo las gestiones legales y trámites como el entierro, el funeral, la pensión, las herencias etc.
Fuente / Autor (del término en español)	https://www.asistentelegal.org/glosario/acta-de-defuncion
Contexto del término en español	Ley General de Salud CAPITULO III - Certificados Artículo 391. - Los certificados de defunción y de muerte fetal serán expedidos, una vez comprobado el fallecimiento y determinadas sus causas, por profesionales de la medicina o personas autorizadas por la autoridad sanitaria competente.
Fuente / Autor (del contexto en español)	https://mexico.justia.com/federales/leyes/ley-general-de-salud/titulo-decimo-sexto/capitulo-iii/

Numele de familie _____ Prenumele _____
 Actul de identitate: seria _____ nr. _____
 Actul de deces: nr. _____ din _____
 Data eliberării _____ Semnătura de primire _____



ROUMANIE ROMÂNIA ROMANIA
CERTIFICAT DE DECES
CERTIFICAT DE DĂCĂS/DEATH CERTIFICATE

DATE PRIVIND DECEDATUL / Données concernant le d c d  / Data concerning the deceased
 Cod Numeric Personal / Num ro personal / Personal number: S A A L L Z Z N N N N C

Numele de familie <i>Nom/Surname</i>			
Prenumele <i>Pr�non/First name</i>			
Sexul <i>Sexe/Sex</i>	Data naşterii <i>Date de naissances/Date of birth</i>	Anul/Annee/Year	Luna/Mois/Month
		Ziua/Jour/Day	
Locul naşterii <i>Lieu de naissance/Place of birth</i>		Localitatea/Localité/Place	
		Judetul/Département/County	
Domiciliul <i>Domicile/Domicile</i>		Localitatea/Localité/Place (str. ş. nr. în completare)	
		Judetul/Département/County	
Data decesului <i>Date du décès/Date of death</i>		Locul decesului <i>Lieu du décès/Place of death</i>	
A/Y	L/M	Z/D	Localitatea/Localité/Place
			Judetul/Département/County

DATE PRIVIND PĂRINŢII / Données concernant les parents / Data concerning the parents

TĂTĂL <i>P�re/Father</i>	Numele de familie <i>Nom/Surname</i>	
	Prenumele <i>Pr�non/First name</i>	
MAMA <i>M�re/Mother</i>	Numele de familie <i>Nom/Surname</i>	
	Prenumele <i>Pr�non/First name</i>	

Act de deces nr. _____ din _____
 Act de deces no. / Death document no. _____
 înregistrat la _____
 enregistre & registered at _____
 (Localitatea/Ambasada/Consulatul) _____ (Judetul/D partement/County) _____
 (Localit /Ambassade/Consulats) _____ (D partement/County) _____

Menţiuni
Mentions/Mentions

L.S. _____
 Semnătura
 Signature/Signature

Eliberat de _____ Data _____
 Deliv r  par/issu d by _____ Date/Date _____
 A A A A L L Z Z

Imagen

Fuente / Autor Externa
 imagen

URL de la fuente (imagen)	https://reporter24.info/actual/un-roman-viu-se-poate-legitima-doar-cu-certificatul-de-deces-fiind-singurul-sau-act-valid/
Video YouTube	el video explica la diferencia entre el certificado y el acta de defunción
Fuente / Autor video	Externa
URL de la fuente (video)	https://www.youtube.com/watch?v=ZCw9oxII2QY
Opciones no recomendadas	certificado de defunción / certificado de deceso
Comentarios	Documento oficial en el que se identifican las causas que provocaron el fallecimiento de una persona (Secretaría de Salud, México). Se necesita para expedir el acta de defunción. El acta de defunción es expedida por las autoridades competentes en el Registro Civil, en las que consta el día y la hora de la muerte de una persona física,
